
OPIS ELEMENTÓW - COMPONENTS DESCRIPTION

Lp.	Element - Description	Materiał - Material
1	Korpus - Body	Żeliwo ciągliwe białe - Malleable cast iron EN 1562
2	Uszczelka - Rubber seal	NBR Typ GBL - Type GBL EN 682 ¹⁾
3	Śruba imbusowa M8 - Allen head screws M8	Stal normalizowana klasa 8.8 - Normalised steel Class 8.8

PODSTAWOWE CECHY

- Łączniki z żeliwa ciągliwego przeznaczone do zaciskowego łączenia rur stalowych.
- Korpusy zaciskowe wykonane z żeliwa ciągliwego białego wg normy PN-EN 1562 (EN-GJMW-400-05):
 - * Minimalna granica plastyczności ($R_{p0.2}$): 220 N/mm².
 - * Minimalna wytrzymałość na rozciąganie (R_m): 400 N/mm².
 - * Minimalne wydłużenie ($A_{3.4}$): 5%.
 - * Maksymalna twardość Brinella (HBW): 220 HB.
- Cynkowanie ogniowe (min. grubość 70 µm; masa 500 gr/m²) dla obejm o średnicach poniżej 1 1/4", pozostałe średnice cynkowanie galwaniczne.
- Śruby imbusowe mocujące M8x25 wg DIN912, ze stali normalizowanej klasy 8.8, ocynkowane.
- Połączenie rur stalowych wg: PN-EN 10255, PN-EN 10208-1, PN-EN 10220-1, PN-EN 10216-1, PN-EN 10217-1 i ISO 65.

¹⁾ Opcjonalnie: uszczelka EPDM odpowiednia do wody pitnej (na specjalne zamówienie).

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

- Woda od -20 do 80 °C : od -0,8 do 25 bar (od -0,08 MPa do 2,5 MPa).
- Sprężone powietrze (temp. otoczenia) : max. 7 bar (0,7 MPa).
- Oleje i węglowodory apolarnie (do 70 °C) : max. 15 bar (1,5 MPa).
- Wszystkie instalacje muszą spełniać wymagania prawne dot. ciśnienia i temperatury.
- Nie nadaje się do benzyny.

Uwagi:

Ze względu na złożoność, różnorodność i dużą liczbę indywidualnych wymagań każdej instalacji, a także istnienie wielu czynników mogących wpływać na warunki pracy oraz charakter produktu, odpowiedzialność za przeprowadzenie niezbędnych testów w celu zapewnienia prawidłowego działania produktu w danym zastosowaniu spoczywa na użytkowniku końcowym.

Montaż i eksploatacja produktu muszą być przeprowadzane zgodnie z zasadami dobrej praktyki oraz obowiązującymi normami technicznymi.

BASIC FEATURES

- Malleable cast iron fittings designed for steel pipes compression.
- Compression bodies made in malleable cast iron according to EN 1562 (EN-GJMW-400-05):
 - * Minimum 0,2% Proof Stress ($R_{p0.2}$): 220 N/mm².
 - * Minimum Tensile Strength (R_m): 400 N/mm².
 - * Minimum Elongation ($A_{3.4}$): 5%.
 - * Maximum Brinell Hardness (HBW): 220 HB.
- Hot dip galvanized (minimum thickness 70 µm ; mass 500 gr/m²) for sizes lower than 1 1/4" and zinc plated the others.
- Allen head tightening screws M8x25 according to DIN 912, in normalised steel Class 8.8 and zinc coated.
- Joining of steel pipes according EN 10255, EN 10208-1, EN 10220-1, EN 10216-1, EN 10217-1 and ISO 65.

¹⁾ Option EPDM suitable for drinking water (on special request).

PERMISSIBLE WORKING CONDITIONS

- Water from -20 up to 80 °C : -0,8 to 25 bar (-0,08 MPa to 2,5 MPa).
- Compressed air room temperature : max. 7 bar (0,7 MPa).
- Oils and apolaric hydrocarbons max. 70 °C : max. 15 bar (1,5 MPa).
- All installations has to meet the P-T values specified in the legal requirements.
- No to be used with gasoline.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.2-09.25

1/2



ZASTOSOWANIE

- Rury stalowe (spawane i bezszwowe).
- Specjalnie zaprojektowane do szybkiej i łatwej naprawy instalacji uszkodzonych przez otwory, pęknięcia, utlenienia oraz inne defekty rur.
- Konserwacja zapobiegawcza i naprawcza istniejących instalacji.
- Instalacje wody pitnej (zimnej).
- Instalacje przeciwpożarowe.
- Instalacje sprężonego powietrza.
- Instalacje przemysłowe, motoryzacyjne, maszynowe.
- Instalacje nawadniające.

ZALETY PRODUKTU

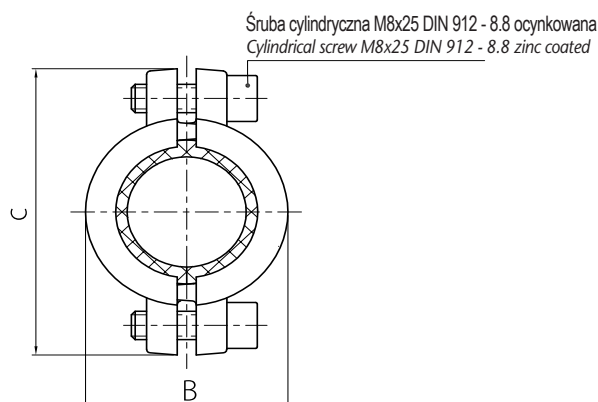
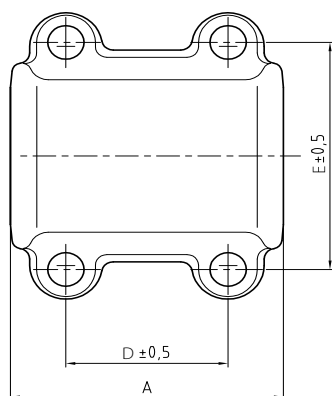
- Doskonale właściwości mechaniczne.
- Wysoka odporność na korozję.
- Szybka i łatwa naprawa uszkodzonych rur.
- Uniwersalne opakowania.
- Bezpieczny dla wody pitnej.
- Produkt w 100% nadający się do recyklingu.
- W 100% wyprodukowany w Europie.

GENERAL APPLICATIONS

- Suitable for steel tubes (welded and not welded).
- Specially designed for quick and easy repair of installations caused by holes, cracks, oxidations and other tube defects.
- Preventive and corrective maintenance of existing installations.
- Installations of Cold WATER for HUMAN consumption.
- Fire Fighting Installations.
- Pressured air pipe works, Industrial Installations, Automotive Industry and Machinery.
- Irrigation systems.

ADVANTAGES

- High mechanical performances.
- High resistance to corrosion.
- Fast and easy repair of tube defects.
- Great packing versatility.
- Suitable for human water consumption.
- Product 100% Recyclable.
- Product 100% European.



INFORMACJA TECHNICZNA - TECHNICAL INFORMATION

KOD COD.	Nazwa Description	Rura stalowa Steel tube			Wymiary przybliżone - Approx. dimensions					Liczba śrub Bolting nr	Waga Weight aprox. (kg)
		DN	CALE INCHES	Ø zewn. (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)		
71505003	715 ocynk 1/2"	15	1/2"	21,3	70	39	67	42	50	4	0,408
71505004	715 ocynk 3/4"	20	3/4"	26,9	70	44	73	42	57	4	0,437
71505005	715 ocynk 1"	25	1"	33,7	70	51	80	42	63	4	0,480
71505006	715 ocynk 1 1/4"	32	1 1/4"	42,4	80	62	94	42	77	4	0,599
71505007	715 ocynk 1 1/2"	40	1 1/2"	48,3	100	68	99	73	82	4	0,821
71505008	715 ocynk 2"	50	2"	60,3	100	83	112	73	96	4	0,971

WAŻNA INFORMACJA: Nie należy demontować ani modyfikować elementów instalacji bez wcześniejszego zdekompresowania układu i całkowitego opróżnienia z medium. Zignorowanie tej procedury może prowadzić do poważnych obrażeń lub strat materialnych.

Important NOTICE: never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Uwaga: Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów, podane dane mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Note: Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.2-09.25
2/2